

beurer

BY 52



RUS Подогреватель бутылочек для детского питания
Инструкция по применению

CE

Содержание

1. Для ознакомления	3	7. Обслуживание.....	4
2. Пояснения к символам.....	3	8. Очистка и уход.....	5
3. Использование по назначению	3	9. Утилизация.....	6
4. Указания по технике безопасности	3	10. Технические характеристики	6
5. Описание прибора.....	4	11. Что делать при возникновении проблем?	6
6. Ввод в эксплуатацию	4	12. Гарантия/сервисное обслуживание	7

Объем поставки

- Подогреватель детского питания
- Специальный лифт для удобного извлечения бутылочек с питанием
- Данная инструкция по применению

Уважаемый покупатель,

Мы благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для обогрева, легкой терапии, измерения кровяного давления/диагностики, измерения массы, а также для массажа, косметологии, очистки воздуха и ухода за детьми. Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования и предоставляйте другим пользователям возможность с ней ознакомиться, а также всегда следуйте ее указаниям.

С наилучшими пожеланиями,
компания Beurer.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не используйте прибор, если на нем имеются повреждения или если он работает некорректно. В этих случаях необходимо обратиться в сервисную службу.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Прибор и соединительный провод следует хранить в месте, недоступном для детей младше 3 лет.
- Очистку и техническое обслуживание детям разрешается выполнять только под присмотром взрослых.
- Перед каждым применением проверяйте прибор и сетевой кабель на наличие повреждений. Не включайте прибор в случае их обнаружения.
- Любое применение не по назначению может быть опасным.
- Не давайте упаковочный материал детям (опасность удушья).

- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга.
- Следите за тем, чтобы прибор всегда стоял устойчиво и ровно. Существует опасность ожога при вытекании жидкости.
- Внимание! Выделяется горячий пар!

1. Для ознакомления

Функции прибора




С помощью этого подогревателя детского питания Вы сможете очень быстро разогреть любые виды детского питания и напитков и поддерживать их в теплом состоянии, экономя при этом электроэнергию. Прибор подходит для всех стандартных бутылочек и баночек с детским питанием.

Прибор оснащен следующими функциями:

- быстрое разогревание детских напитков и питания
- Поддержание питания в теплом состоянии благодаря вводу необходимой температуры

2. Пояснения к символам

В инструкции по применению используются следующие символы.

	Предостережение	Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья.
	Внимание	Указывает на возможные повреждения прибора/принадлежностей.
	Указание	Отмечает важную информацию.

3. Использование по назначению

Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено. Используйте прибор исключительно для разогревания и поддержания в теплом состоянии детских напитков и питания. Данный прибор разрешается использовать исключительно в целях, для которых он был разработан, а также в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или ненадлежащим использованием прибора.

4. Указания по технике безопасности

Указания по технике безопасности

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Во время процесса разогрева вода становится горячей (существует опасность ожога).
- Перед каждым кормлением проверяйте температуру питания (существует опасность ожога).
- Храните мелкие предметы в недоступном для детей месте.
- Следите за тем, чтобы провода не находились в зоне досягаемости ребенка.
- Используйте розетку с автоматическим выключателем дифференциальной защиты (существует опасность поражения электрическим током).
- Извлекайте сетевой кабель после каждого использования, а также перед чисткой (существует опасность поражения электрическим током).
- Извлекайте сетевой штекер при возникновении неисправностей, перед очисткой прибора, или если прибор не используется.



ВНИМАНИЕ: Чтобы избежать повреждения прибора, соблюдайте следующие указания:

- Перед использованием прибора наполните его водой.
- Не используйте прибор на свежем воздухе.
- Разрешается использование прибора от сети переменного тока с напряжением, указанным на заводской табличке.
- Полностью размотайте сетевой кабель, чтобы избежать перегревов.
- Сетевой кабель следует держать подальше от горячих поверхностей.
- Не ставьте прибор на поверхность, чувствительную к воздействию воды!
- Не извлекайте штекер из розетки за сетевой кабель!
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель.
- Не погружайте прибор в воду. Не промывайте его под проточной водой.
- Не используйте дополнительные детали, которые не рекомендованы производителем и не предлагаются в качестве принадлежностей.



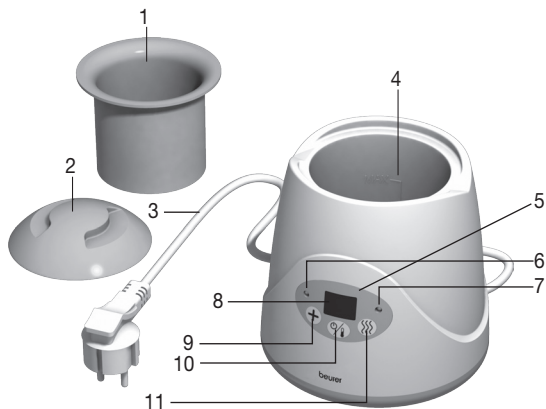
Общие указания

- Ремонтные работы должны выполняться только в сервисном центре или в авторизованной мастерской. При возникновении вопросов по использованию прибора обращайтесь к продавцу или в сервисный центр.

5. Описание прибора

Обзор

1. Лифт для извлечения питания
2. Крышка
3. Сетевой кабель
4. Индикатор МИН/МАКС
5. Панель управления
6. Индикатор питания
7. Индикатор нагрева
8. Дисплей индикации времени/температуры
9. Кнопка установки времени/температуры (+)
10. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ (⏻)
11. Кнопка быстрого разогрева (🌀)



6. Ввод в эксплуатацию




1. Перед использованием убедитесь, что прибор и его принадлежности (включая сетевой кабель) не имеют видимых повреждений.
2. Установите прибор на устойчивую ровную поверхность.
3. Вставьте штекер в розетку. Загорится индикатор питания. Прибор готов к работе.

7. Обслуживание

Разогревание и поддержание в теплом состоянии детских напитков и питания:

1. Опустите лифт для подогревателя, установите бутылочку или баночку в лифт.
2. Налейте воду в контейнер, объем воды зависит от размера сосуда. Следите за тем, чтобы вода не выливалась.


Начало процесса подогрева.

1. Сначала нажмите кнопку , затем – кнопку быстрого разогрева .
На дисплее начнет мигать текущее установленное время разогрева. При первом использовании прибора отображается стандартное значение 15 минут. Если прибор не был выключен после первого использования, в дальнейшем на нем будет отображаться последнее указанное время разогрева.
2. Введите время разогрева (3 - 18 минут). Для этого нажмите кнопку  необходимое количество раз, пока не отобразится желаемое время разогрева. Одно нажатие кнопки соответствует одной минуте, по достижении значения «18» отсчет снова начинается с «3».






Время разогрева зависит от первоначальной температуры, типа и количества питания, материала, из которого изготовлена емкость (стекло/пластик) и температуры воды. Следующая таблица содержит основные параметры для выбора времени разогрева при нагревании до 37°C.


	Время
Молоко, охлажденное, 100 мл	~ 8 мин.
Молоко, охлажденное, 250 мл	~ 14 мин.
Протертая пища комнатной температуры, 190 г	~ 8 мин.

3. Снова нажмите кнопку быстрого разогрева , чтобы запустить соответствующий процесс. На дисплее будет отображаться оставшееся время разогрева. За минуту до окончания процесса подогрева дисплей начнет мигать. Процесс подогревания остановится по истечении установленного времени разогрева. Светодиодные индикаторы нагрева и дисплей погаснут.

Запуск процесса поддержания питания в теплом состоянии без предварительного разогрева:

1. Нажмите кнопку , чтобы включить прибор. На дисплее отобразится текущая температура. Стандартное значение температуры составляет 37°C.
2. Для ввода температуры нажмите кнопку  необходимое количество раз, пока не отобразится желаемая температура для поддержания питания в теплом состоянии (от 35°C до 85°C). Вводимое значение сменяется пошагово (37, 38, 40, 45, 50, 55, 60, 70, 80), пока не будет достигнуто значение «85», после чего отсчет снова начнется с 35°C.
3. Снова нажмите кнопку , чтобы запустить процесс поддержания питания в теплом состоянии.

Окончание процесса подогрева/поддержания питания в теплом состоянии:

1. Удерживайте кнопку  нажатой в течение 2 секунд. Индикация дисплея и функция нагрева отключатся.
2. Извлеките бутылочку/баночку с помощью специально лифта.
3. После каждого использования извлекайте сетевую кабель, полностью сливайте воду и насухо вытирайте прибор с помощью салфетки.



- Встряхните бутылочку или перемешайте питание в баночке.
- Проверьте, достигнута ли верная температура.
- Для предотвращения размножения бактерий, для которых оптимальная температура роста составляет от 32 °C до 42 °C, используйте подогретое детское питание как можно скорее.
- Не рекомендуется поддерживать питание в теплом состоянии в течение длительного времени, так как при этом разрушаются многие витамины.
- По гигиеническим причинам не рекомендуется повторно разогревать детское питание.
- Не допускайте перегрева питания/жидкости.

8. Очистка и уход

Срок службы прибора зависит от бережного обращения.

- Для продления срока службы мы рекомендуем не использовать прибор (слишком долго) в диапазоне высоких температур.

- Для подогревания детского питания используйте кипяченую или фильтрованную воду. Это позволит сократить образование известкового налета.
- Для очистки отключите прибор от сети.
- Для очистки прибора используйте только влажную салфетку. Применение чистящих средств запрещено.
- Удаляйте известковый налет с помощью уксуса или лимонной кислоты. Установите лифт, смешайте 50 мл уксуса и 100 мл холодной воды или упаковку лимонной кислоты и 200 мл холодной воды, залейте полученный раствор в прибор. Дождитесь, пока раствор подействует до растворения известкового налета; в это время запрещается разогревать питание. Слейте жидкость, тщательно промойте прибор и протрите насухо салфеткой.
- Проводите процедуру удаления известкового налета каждые четыре недели.



9. Утилизация

В интересах охраны окружающей среды категорически запрещается выбрасывать прибор по завершении срока его службы вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.

10. Технические характеристики

Рабочее напряжение:	220–240 В ~ / 50/60 Гц
Потребляемая мощность:	80 Вт
Время подогрева:	3 - 18 мин.
Температура для поддержания питания в теплом состоянии:	35°C - 85°C

11. Что делать при возникновении проблем?

Неисправность	Причина	Мера
При использовании прибора с нижней стороны выступает вода.	Прибор неисправен	Немедленно выключите прибор, отсоедините его от сети, дайте воде стечь и обратитесь в сервис.
Процесс подогрева не запускается или не останавливается.	Неисправный термостат	Немедленно выключите прибор, отсоедините его от сети, дайте воде стечь и обратитесь в сервис.
Отсутствует индикация.	Штекер не подключен или подключен неправильно, или прибор неисправен	Проверьте, подключен ли (правильно) штекер к сети. Если индикация не появляется, выключите прибор, извлеките штекер из розетки и обратитесь в сервис.
Подогреватель детского питания после подключения кабеля не включается.	Отсутствует ток	Проверьте, правильно ли подключен штекер к сети.
Температура на дисплее после запуска процесса подогревания не поднимается; через некоторое время прибор отключается.	В приборе отсутствует вода	Отключите прибор, охладите его, наполните водой и запустите процесс подогревания, как описано в инструкции.
После завершения процесса подогревания питание не нагревается.	Слишком мало воды в приборе	Отключите прибор, охладите его, налейте в него достаточное количество воды и запустите процесс подогревания, как описано в инструкции.

12. Гарантия/сервисное обслуживание

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.

